## Marina Denogent

26 grand'rue 57320 ÉBERSVILLER (FRANCE)

Tel.: 00336 25 44 33 53

marina.denogent@hotmail.fr

http://www.proz.com/profile/2148001

https://www.linkedin.com/in/marina-denogent-2295436a



## PROFESSIONAL EXPERIENCES

2016 to now	Freelance translator English/German into French		
	Translation, post-editing and proofreading of marketing, IT and e-		
	commerce contents  Language Lead operations (training, LQA and		
	Clients: Jonckers (marketing, e-commerce, IT), UNESCO (institutional),		
	CIMULEC (electronics), O2, Taikatranslation (news),		
2022 to now	Collaboration to the ProBono projects from ProZ		
	Translation, revision, post-editing and project management for pro-		
	bono projects, more information on:		
	https://www.probono.proz.com/volunteers		
2016-2018	Teacher in languages for Complétude		
	Adaptation of didactical strategies to different contexts and audiences		
2010-2013	Participation to Olivier Berruyer's economic blog		
	Translation and proofreading from German into French		

Terminological researches

## **FORMATION**

2017	<b>Level Master of Translation French-English-German</b> University of Saarland	Translation Economy – Corporate -Technics
2015	Formation Action modulaire tertiaire CCI Formation de Metz	Office and accounting skills improvement
2010-2013	<b>Bachelor LEA</b> (Applied Foreign Languages) University of Metz	Linguistics and multicultural competencies
2005-2008	<b>Culture et Communication</b> University Nancy 2	Transcultural communication and Marketing
2003-2005	Baccalauréat in Literature and languages Lycée Pontus de Tyard	Major in Foreign Languages

## **MISCELLANEOUS**

Fluent in French – English – German Basic skills in Dutch – Italian - Spanish Mastery of the Office Pack – Internet SDL Trados and other TAO tools Basic knowledge in Ciel – Sage - Tetrawin

Licence - Vehicle